

Bibbia p'e criature
presenta

A primma
Pasca



Scritta 'a: Edward Hughes

Disignata 'a: Janie Forest
Alastair Paterson

Sistimata 'a: Lyn Doerksen

Tradotta 'a: www.christian-translation.com

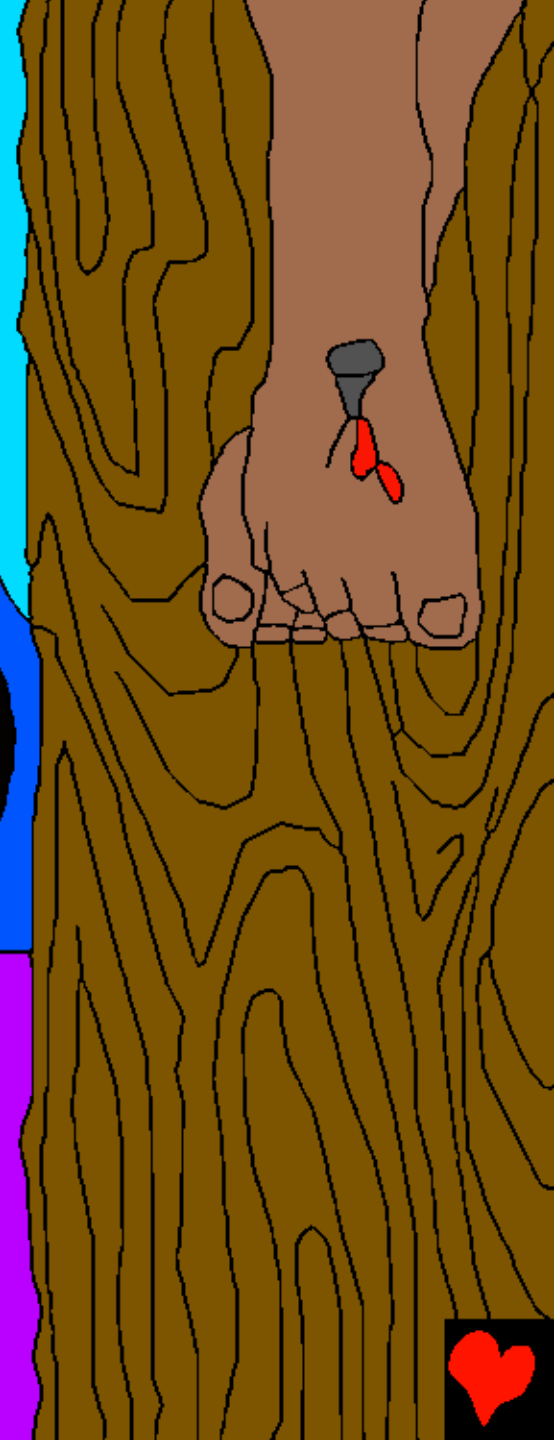
Prodotta 'a: Bible for Children
www.M1914.org

©2021 Bible for Children, Inc.

Lincenza: se po' stampà e se ponno cupià 'e teste; unb se venne.



Chella femmena se trovava
'ncopp'a na strata scarrupata
mmiez'a tanta ammuja:
'o Figliuo suojo steva
murenno: Sta
mamma era Maria, e
se fermaje vicino a
'o posto addò Gesù
fuje 'nchiuvato
'nfaccia a 'na
croce.



Ma comm'è ch'è
succieso tyutto
chesto?, commiè
ca Gesù aveva
fernì a vita soje
'e na manera
accissì brutta?
Comme puteva
permettere
>Dio ca 'o Figlio
era 'nchiuvato 'nafaccia
a 'na croce pe' murì?
Addò 'a sbagliato
Gesù? Dio a falluto?



No! Dio nun fallette:
Gesù nun aveva
sbagliato niente.
Gesù sapeva era
aveva essere miso
'ncroce 'a uommene
malvage: Già da
criaturo, n'ommo,
Simone, aveva ditto
a Maria ca aveva
vivere jurnate
terribele e triste.



Quacche juorno
primma ca Gesù
vene acciso,
venette 'na femmena
e lle lkavaje 'e pide cu
'o profumo: 'E discepole
s'allamentajeno: "Sta
jettanno nu cuofene 'e sorde"

Gesù rispunnette: "Ha fatto 'na cosa bona pe'
quanno m'atterrano"... Che parole cusiose!



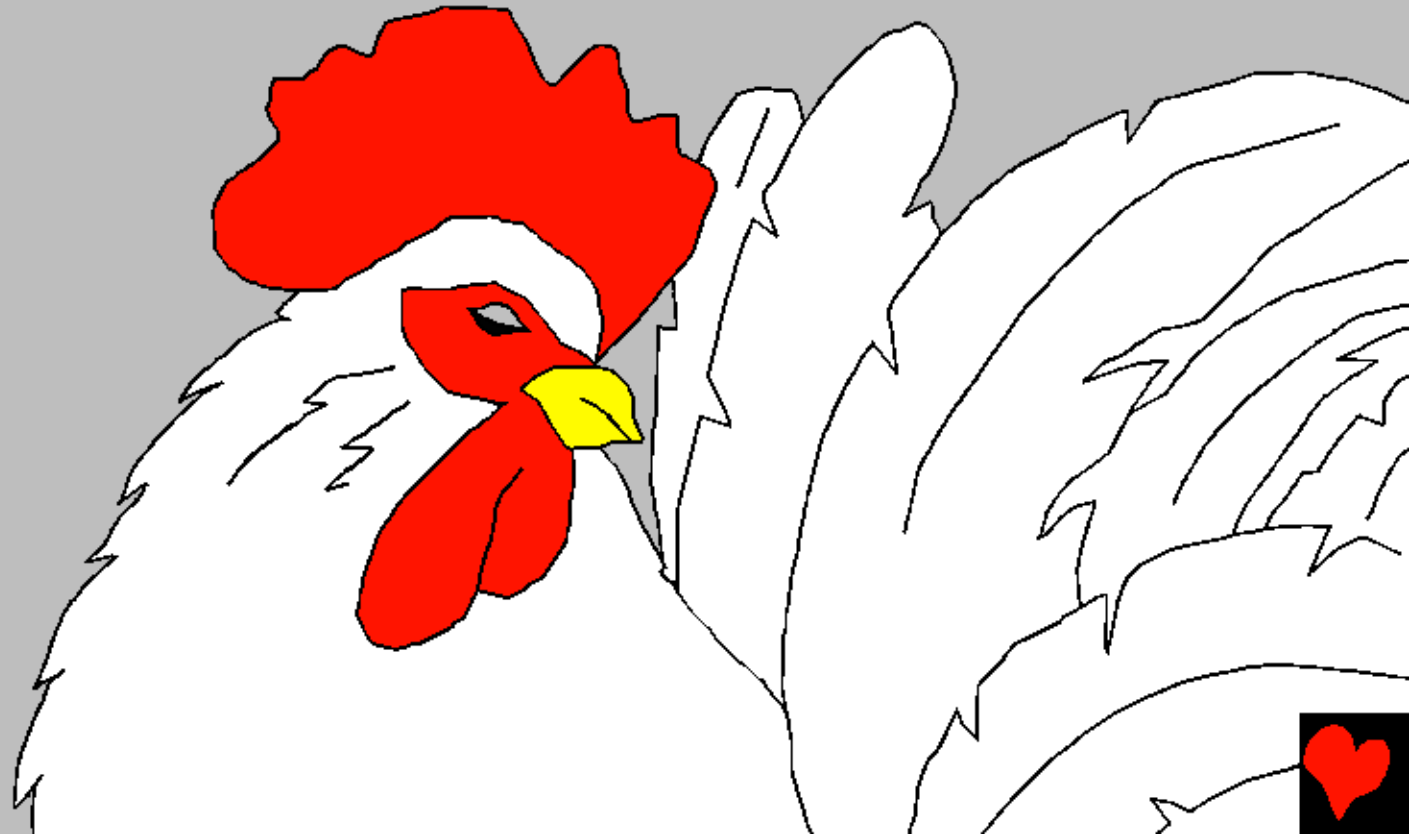
E accussì Giuda, uno
d'e dudice discepole,
se mettette d'accordo
cu 'e sacerdote pe'
tradì a Gesù, pe' 30
munete d'argiento.



Quanno fuje Pasca, Gesù
facette l'urdema cena cu 'e
discepule e lle cuntaje tanti
cose belle 'e Dio e tutte 'e
prumesse pe' chille ca l'amano.
Po' Gesù lle dette 'o pane e nu
calice 'e vino ca s'avevena
spartere, a ricordo suojo
Gesù ca s'aveva
sacrificà pe'
peccate 'e
ll'uommene.



Po' Gesù dicette ca l'avarrjano traduto e se ne
fossero fujute. Pietro dicette: io nun te lasso ...
gesù lle rispunnette "Primma ca canta tre vote 'o
gallo, tu m'avarraje traduto".



E se ne jette a pregà
dint'o ciardino d'o
Getsemani: Chiella
ca stevano cu isso,
s'addurmetteno, e
Gesù pregaje: "Padre
mio, alluntana da me
stu calice, però io
vullesse ca ca se
facesse 'a volontà
toja, no 'a mia."



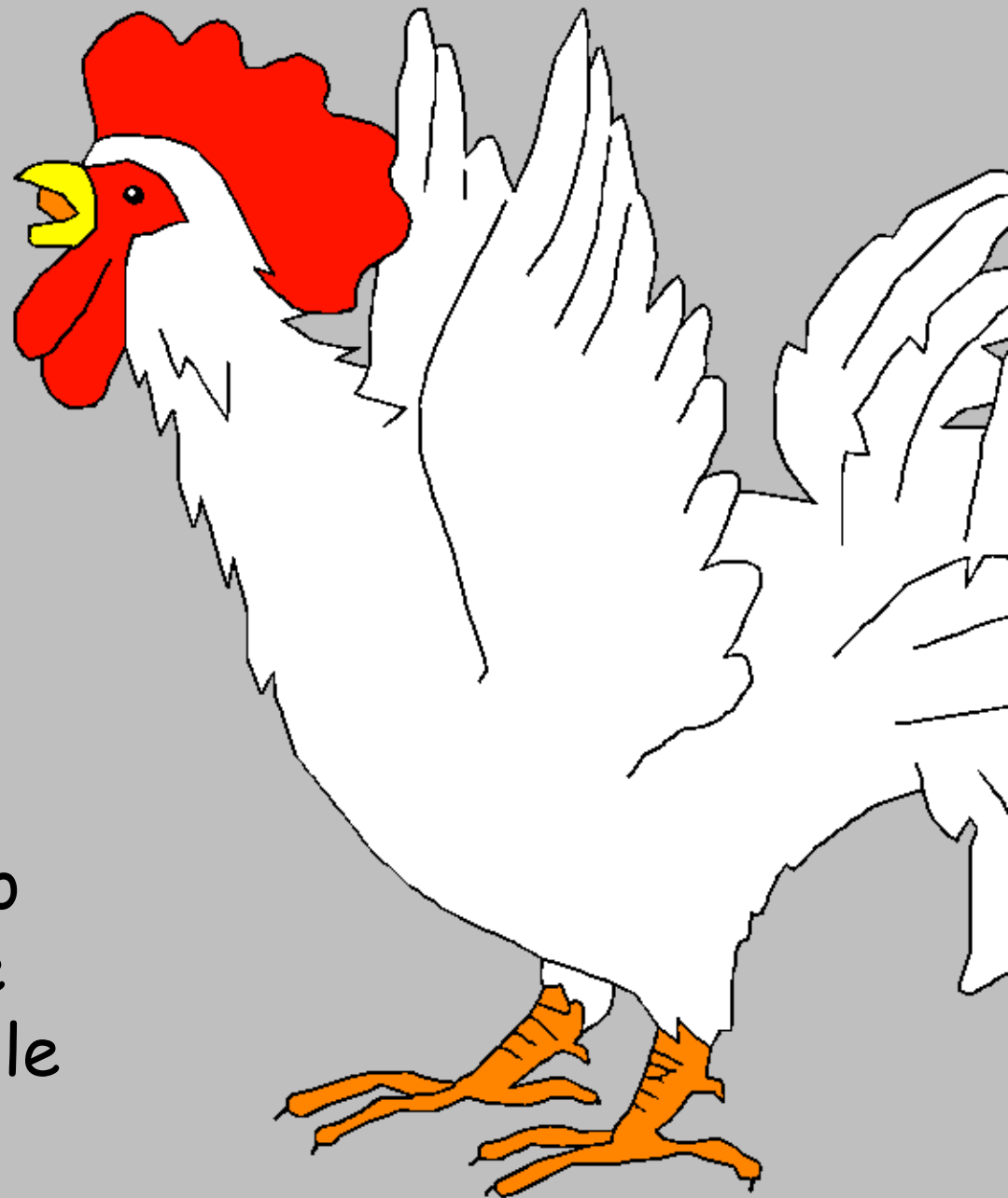
All'intrasatto
arrivaje 'na folla
dint'o ciardino, cu
Giuda ca 'e guidava.
Gesù se facette
arresta quieto uieto,
Ma Pietro, cu 'a
spda, tagliaije 'a
recchia a uno, ma
Gesù, calmo calmo, 'o
guarette: Gesù aveva
capito ca chello ca
succedeva era tutto
nu piano 'e Dio.



'A folla purtaje a Ges 'a casa d''o sommo sacerdote,
ca dicette ca Gesù aveva murì ... e Pietro guardava
appustiatto vicino 'o fuoco. Pe' tre vvote
'a gente 'o guardieno e
dicettero: "Ma tu stive
cu Gesù". Ma Pietro
l'anniaje pe' tre vo,
proprio comme
aveva dito Gesù,
addirittura,
Pietro giuraje.

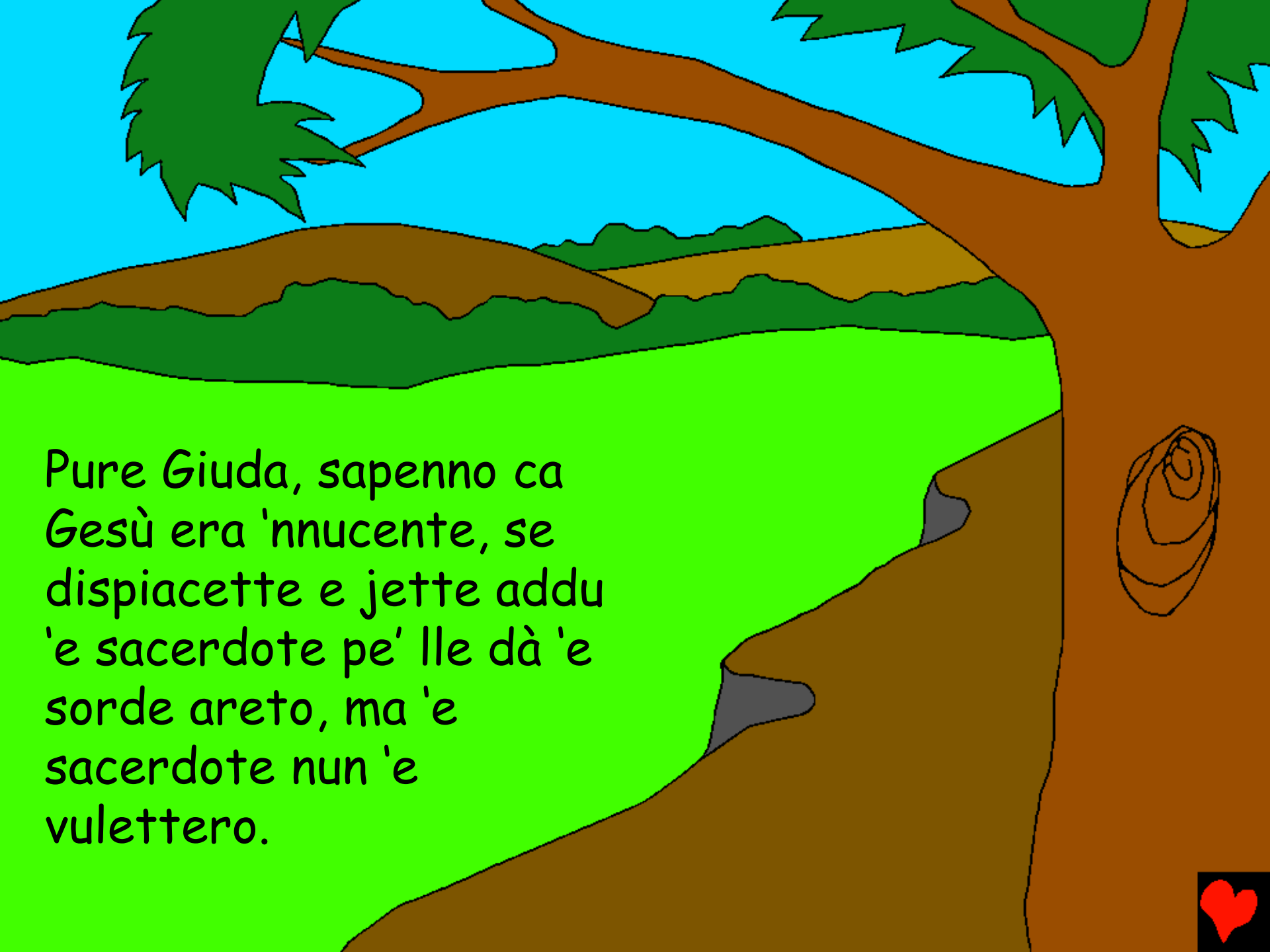


Chicchirichí




... E 'o gallo cantaje
tanno tanno. Pe' Pietro
pareva 'a voce 'e Dio, e
arricurdannese 'e parole
'e Gesù, se facette nu
chianto amaro ...





Pure Giuda, sapenno ca
Gesù era 'nnucente, se
dispiacette e jette addu
'e sacerdote pe' lle dà 'e
sorde areto, ma 'e
sacerdote nun 'e
vulettero.





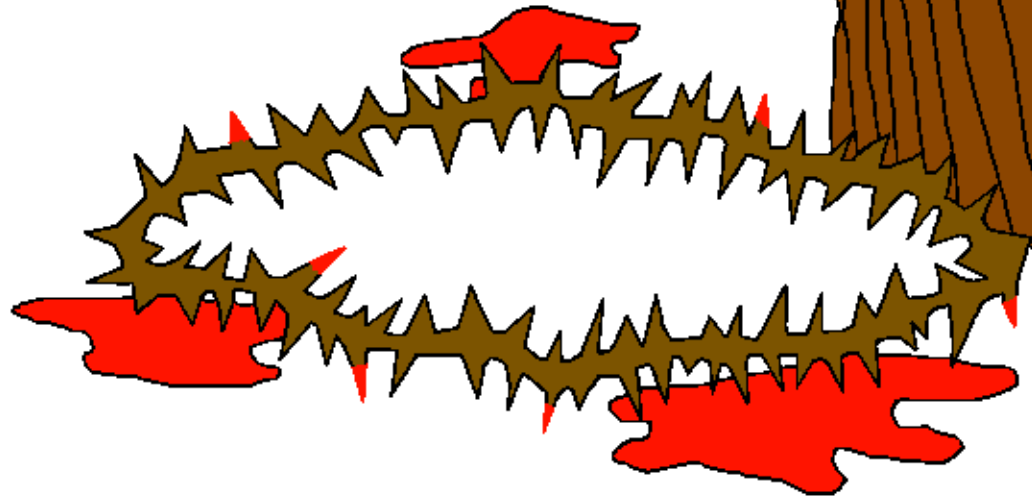
Giuda jettaje
tutt'e sorde
'nterra, ascette
e se jette 'a
'mpiccà.



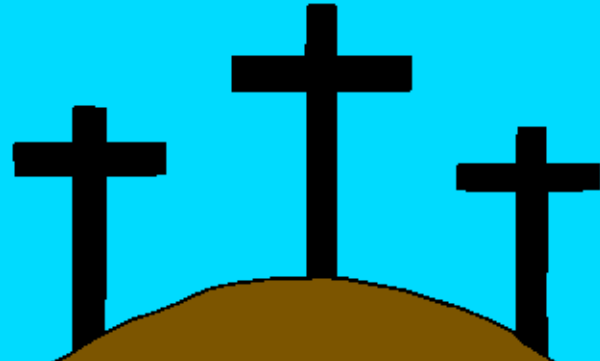
'E sacerdote purtjeno Gesù
annanze a Pilato, 'o governatore
romano: Pilato dicette:
"Chist'ommo nun ha fatto
nient'e male"... ma 'a
folla se mette a
alluccà: "miettele
'ncroce! miettele
'ncroce!"



Pilate s'arrennette e dicette ca
Gesù era murì 'ncopp'a croce: E
surdate 'o vattettero, 'o spatjeno
'nfaccia, 'o frustajeno: Favetteno
'na curone 'e soine longhe e
tagliente e 'nce 'a mettettero
'ncapo. Po' 'o 'nchiuvajeno
'ncopp'a na croce 'e legno.



Gesù 'o sapeva ca aveva murì 'e chella manera,
sapeva ca 'a moirta soja avesse purtato 'o perdono
a 'e peccature e a chille ca tenevano fede a isso.
N'ati dduje criminale fujeno
crucefisse vicino a isso.
Uno credette e jette
'mparaviso, ma
chill'ato no ...



Doppo oire 'e sufferenze Gesù
dicette: "Tutto è fatto" e
murette. L'opera soje
era fernuta; gli amici
'o mettertero dint'a
na tomba privata.



'E surdate romane
chiudettero tutto e
se mettettero 'e
guardia, e nisciuno
puteva ne' traì,
ne' asci'.



Si chedsta fosse stata 'a
fine d''a storia, fosse stata
'na cosa triste. Ma Dio
facette 'na cosa
meravigliosa: Gesù
nun ruimmanette
llà dinto!

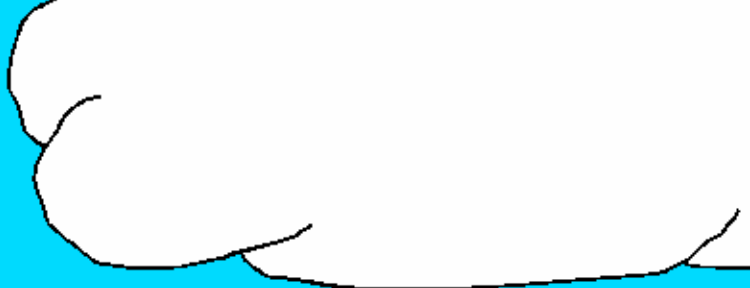


'A matina mbressa, 'o primo
juorno d'a semmana, alcuni
discepole trovajeno 'a
ptreta d'a toma 'e
Gesù scustata.



E 'na femmena chiagneva annanze
'o sepolcro: Gesù accumparette ...
e essa jetta tutt'allera addu
l'ate diuscepole e ce o
dicette: GESU'
E' VIVO ... E'
RISUSCITATO.





Po' Gesù jette isso stesso add'e discepole
e le mustaje 'e segne d'e mane: Era overo.
GESU' ERA VIVO! Perduje a Pietro ca
l'aveva scanusciuto e diette a turtt'e
discepoli 'e jre cuntanne a tutte quante 'a
storia soj. Po' turnaje ncie da addò era
veuto 'o proimmo Natale.



A primma Pasca

'n storia d'a Parola ' Dio, 'a Bibbia

Ca sta

Matteo 26-28, Luca 22-24,
Giovanni 13-21

"Trasì int" a sta Parola ce da' luce."
Idem 119:130



Fine



'Sta storia d'a Bibbia 'nce parla e chillu Dio meraviglioso
ca ce ha criate e ca reserà ca nuje 'o canuscimmo.

Dio 'o ssape ca avimmo fatto cose malamenteca Isso chiamma
"peccate". 'A morte è 'a punizione p'o peccato, ma Dio ce vo'
troppo bene ca 'a mannato l'unicu figlio ca teneva, Gesù, a murì
'ncopp'a croce p'essere punito 'o posto nuosto: Po' Gesù è
risuscitato e è sagliuto 'nCielo, 'a Casa soja d'addò era venuto:
Si cride a Gesù e lle spie 'e perdunà tutte 'e peccate tuoje,
Isso 'o faciarrà. Vene a vivere int'a te e tu starraje
cu Jsso pe tutto 'o riesto 'e ll'eternità.

Si vuò jettà fore 'e paccate tuoje, parla cu Dio e dille:
"Caro Dio, io credo ca Gesù è muorto p'e peccate mieje e ca
mò isso è vivo. Te prego: trase dint'a vita mia e perduoneme
tutte 'e peccate mieje, accussì ca pazzo avé 'na vita nova
e passà tutto 'o tiempo 'e l'eternità cu tte. Aiutame
a vivere comma a nu figlio (d'o tujo). Ammen".

Liegge 'a Bibbia e parla tutt'è juorne cu Ddio. (Giuvanne 3:16)

